

בבית-משפט השלום
בתל אביב

ת.א. 60788-03-24

- התובעות:**
1. אקו"ם בע"מ ח.פ. 520012980
רחוב תובל 9 פינת חילוון 1, רמת גן, טל' 03-6113400; פקס: 03-6122629, info@acum.org.il
 2. American Society of Composers Authors and Publishers (חברה זרה מארה"ב)
שד' מדיסון 575, ניו-יורק, ניו-יורק, ארצות הברית
 3. Broadcast Music, Inc. (חברה זרה מארה"ב)
320 מערב רח' 57, ניו יורק, ניו יורק 10019, ארצות הברית
 4. Societe des Auteurs Compositeurs et de Musique (חברה זרה מצרפת)
שד' שארל דה גול 225, פריס, צרפת
 5. Performing Right Society Limited (חברה זרה מאנגליה)
בניין קופירייט, רח' ברנס 29/33, לונדון W1P 4AA
 6. Society of Composers Authors and Music Publishers of Canada (חברה זרה מקנדה)
רחוב וואליברוק דרייב 41, טורונטו, קנדה
 7. Sociéte d'Auteurs Belge – Belgische Auteurs Maatschappij (חברה זרה מבלגיה)
Rue des Deux Eglises 41-43, 1000 Bruxelles, Belgium
- ע"י ב"כ עוה"ד נחום גבריאלי מ.ר. 16739 ועל קלמנוביץ' מ.ר. 20595
ועו"ד אחי ממשרד זליגסון גבריאלי ושות'
מגדל טויוטה (B), רח' יגאל אלון 67, תל-אביב 6109202
טל': 03-5661446; פקס: 03-5608458, mail@sgl.co.il

- דגג -

הנתבע: תיאטרון ארצי לילדים ונוער (ע"ר), 580215846
רח' ארלוזורוב 145, תל אביב

הודעה בדבר הסכם פשרה ובקשה למתן תוקף פס"ד

הצדדים מתכבדים להודיע לביהמ"ש הנכבד כי הגיעו להסכם פשרה מחוץ לכותלי בית המשפט, לסילוק סופי, מלא ומוחלט של מלוא טענות הצדדים בתיק זה, כדלקמן:

1. עבור ביצוע פומבי של יצירות מרפ השנים 2017-2024 (להלן: "תקופת האירועים המפורטים בתובענה דנן 240,000 ₪ בתוספת מע"מ כפי שיש מובהר כי סכום הפשרה נקבע בשים על ידו במסגרת המו"מ לקראת חתימת הפשרה בלבד, כפי שהוסכם בכתב בין ובדיקתו הדיווח שלם ומהימן (למעט כאשר הנתבע מתחייב לבצע השלמות הנוספים שקיים עד יום 31.10.24 "ההשלמות" או "תקופת ההשלמות" הסכם זה. אישורו של הנתבע והתחייבותו כאמור לעיל הינן מעיקרי הסכם פשרה זה.
2. סכום הפשרה ישולם לאקו"ם ב-10 יום (התשלומים החדשיים, שהראשון בהם בסך 24,000 ₪ מע"מ (על פי שיעור ביום התשלום) ישולם עד יום 25.1.25 ואילו 9 התשלומים החדשיים הנוספים - אף הם בסך 24,000 ₪ מע"מ לפי שיעורו במועד ביצוע התשלום - יועברו עד תאריך ה-25 לכל חודש עוקב.

ט"ו טבת תשפ"ה, 15/01/2025 פסק דין
תיק 60788-03-24
רש' בכיר/ה נעמה ניר

ניתן תוקף של פסק דין להסכמות הצדדים. פטור/החזר אגרה בהתאם לתקנות.

*** נחתם דיגיטלית ***

מיוזמת רשותנו 5800-215-846

- 2 -

- סכום הפשרה ישולם באמצעות העברות בנקאיות לחשבון אקו"ם, שפרטיו להלן: בנק לאומי, סניף 748, מס חשבון 11363/53.
3. הנתבע מתחייב לבצע את כל ההשלמות כהגדרתן לעיל באמצעות הממשק האינטרנטי לדיווח על מופעים של אקו"ם וזאת בתוך 45 ימים מחתימת הסכם זה, וכן מתחייב הנתבע לעשות את כל הנדרש - לרבות מסירת כל הנתונים הדרושים - על מנת לאפשר לאקו"ם לחשב את דמי הרישיון עבור ההצגות שהושלמו כאמור ובכלל זה דיווח על מועד כל הצגה, מיקום כל הצגה (שם אולם), כמויות קהל בכל מועד הצגה ע"פ דוחות מכירה או ע"פ דוחות פנימיים של התיאטרון המאושרים ע"י ר"ח (מלבד הצגות שנמכרות לצד ג' שלגביהן הנתבע יאפשר לאקו"ם, אם יתבקש, לעיין בהסכם המכירה לעניין כמות הקהל, ככל שבהסכם המכירה מופיעה כמות קהל), רשימת יצירות מפורטת ומלאה בכל הצגה, לרבות תזמונים (של המופע בכללותו ותזמון היצירות). לאחר קבלת הנתונים המשלימים ובדיקתם תנפיק אקו"ם חשבונות בגין דמי רישיון ובתוספת מע"מ כדין להשלמות כהגדרתן בהסכם זה (להלן: "חשבונות על סכום ההשלמות"). הנתבע יעבור על החשבונות על סכום ההשלמות כאמור ויהא רשאי תוך 30 ימים ממועד משלוח החשבונות כאמור להעביר לאקו"ם את השגותיו בגין טעויות שנפלו בחשבונות אלה ככל שיהיו כאלו, לרבות מסמכים התומכים בתיקון המבוקש. לאקו"ם שמורה הזכות להשיב להשגות ולשלוח לנתבע חשבונות מתוקנים על סכום ההשלמות ככל שיהיה צורך בתיקון, אשר יהיו סופיים ומחייבים. סכום ההשלמות הסופי יחושב לאחר סיום שלב ההשגות.
- סכום ההשלמות ישולם ע"י הנתבע לאקו"ם ב-4 תשלומים חודשיים שווים ועוקבים אשר יתווספו לתשלומים החודשיים של סכום הפשרה כאמור בסעיף 2 לעיל, כשהתשלום הראשון של סכום ההשלמות יתווסף לתשלום של החודש שלאחר מועד משלוח החשבונות מאקו"ם על סכום ההשלמות.
4. ככל שסכום ההשלמות הכולל יעלה על סך 50,000 ₪ + מע"מ, הנתבע ישלם לאקו"ם **בנוסף** לדמי הרישיון, בגין ההשלמות גם פיצוי והוצאות שייחושבו ע"פ אותו היחס שבין רכיב התמלוגים בסכום הפשרה לבין רכיב הפיצוי וההוצאות בסכום הפשרה (דהיינו תשלום בשיעור של 135% מדמי הרישיון) (להלן: "הסכום הנוסף"). הנתבע מתחייב לשלם את הסכום הנוסף בתוך 60 ימים ממועד משלוח חשבון עסקה על הסכום הנוסף מאקו"ם.
5. כל פיגור העולה על 28 ימים ממשלוח הודעת הפיגור (כהגדרתה להלן) אם נשלחה בדוא"ל או מקבלתה אם נשלחה בדרך אחרת בהעברת סכום הפשרה או סכום ההשלמות לאקו"ם יחייב את הנתבע בתשלום הפרשי הצמדה וריבית בתוספת ריבית פיגורים חח"ד בל"ל בעד כל תקופת הפיגור, ובלבד שאקו"ם שלחה לנתבע הודעה בכתב אודות אי ביצוע התשלום במועד (להלן: "הודעת הפיגור"). מניין תקופת הפיגור יחל ממועד משלוח הודעת הפיגור. הודעות יישלחו לתובעות לפי כתובת התובעת 1 ולחלופין לכתובת ב"כ, והודעות לנתבע יישלחו לכתובתו כמצויין לעיל ולחלופין לכתובת הדוא"ל Daniel@youthheater.co.il, hilalamgv@gmail.com.
- בכפוף לקיום הוראות הסכם זה במלואן ופירעון מלא ובמועד של סכום הפשרה ושל סכום ההשלמות, מוצהר על ידי הצדדים כי הוראות הסכם זה והתשלום כאמור לעיל, לרבות בגין ההשלמות, הינו סילוק מלא, מוחלט וסופי של חובו של הנתבע כלפי התובעות בגין תקופת הדיווח המלאה (דהיינו תקופת הדיווח ותקופת ההשלמות), וכי לא יהיו למי מהצדדים טענות כלפי הצד שכנגד ואו תביעות ואו דרישות נוספות בגין הארועים נשוא הסכם זה, לרבות האירועים המפורטים בתובענה שבכתרת.
7. הנתבעים מתחייבים כי לא יעשו ואו ירשו לאחר לעשות שימוש ברפרטואר אקו"ם בכל דרך אלא ע"פ רישיון שיוסדר לשימוש מקובל בתחום.
8. מוסכם בין הצדדים כי אם מכל סיבה שהיא הנתבע לא יעמוד באיזו מהתחייבויותיו על פי ההסכם לרבות אם סכום הפשרה ואו סכום ההשלמות לא ישולם במלואו ובמועדו, ולאחר שהחפירה לא תוקנה תוך 28 ימים

מס' ת"ד 45-846-015-0111
 מ"ד ד"ר א. א. א.
 מ"ד ד"ר א. א. א.
 מ"ד ד"ר א. א. א.
 מ"ד ד"ר א. א. א.

לאחר קבלת הודעה בכתב מאקו"ם (לפי הפרטים שלעיל), ישלם הנתבע לאקו"ם פיצוי מוסכם בסך 10,000 ₪ + מע"מ בגין כל הפרה, וזאת בלא לגרוע מכל סעד אחר המגיע לאקו"ם ע"פ כל דין ובלא לנקוט בהליכים משפטיים או להוכיח נזק.

ביהמ"ש הנכבד מתבקש ליתן להסכמות הצדדים נשוא הסכם זה תוקף של פסק דין וכן לעשות שימוש בסמכותו בהתאם לתקנה 6(ב)2 לתקנות בית משפט (אגרות), התשס"ז 2007, ולהורות על החזר אפלה אותה שילמו התובעות, הואיל והתיק הסתיים בפשרה לפני ישיבת קדם משפט ראשונה.

תאטרו ארצות מיקודו של סמי לוי
 אדווארט 145 ת"א
 רשומה 580-215-846
 סמי לוי
 מנכ"ל הנתבע

יעל קלמנוביץ, עו"ד
 זליגסון גבריאלי ושות'
 ב"כ התובעת

היום 9 בינואר 2025.

G898727-V001.docx